

# DEUTSCHER BUNDESTAG

16. Wahlperiode

Ausschuss für Bildung, Forschung  
und Technikfolgenabschätzung

Berlin, den 19.01.2006

Tel.: 227 - 3 28 61

(Sekretariat)

Tel.: 227 - 3 02 99

(Sitzungssaal)

Fax: 227 - 3 68 45

(Sekretariat)

Fax: 227 - 3 63 27

(Sitzungssaal)

## Mitteilung

Die 4. Sitzung des Ausschusses für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung findet statt am:

**Mittwoch, dem 25.01.2006, 09:30 Uhr**

**Sitzungssaal: E.300**

**Sitzungsort: Paul-Löbe-Haus**

## Tagesordnung

- 1** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE  
GRÜNEN

Den Klimawandel wirksam bekämpfen -  
Deutschland muss Vorreiter bleiben

**BT-Drucksache 16/59**

**Federführend:**

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Axel E. Fischer (Karlsruhe-Land) [CDU/CSU]*

*Abg. Heinz Schmitt (Landau) [SPD]*

*Abg. Cornelia Pieper [FDP]*

*Abg. Dr. Petra Sitte [DIE LINKE.]*

*Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.01.2006**

## 2 Berufsausbildung (Anberatung)

- 2.1 Antrag der Abgeordneten Cornelia Hirsch, Dr. Petra Sitte, Volker Schneider (Saarbrücken), weiterer Abgeordneter und der Fraktion DIE LINKE.

Statt Ausbildungspakt - Für eine umlagefinanzierte berufliche Erstausbildung

### BT-Drucksache 16/122

in Verbindung mit

- 2.2 Antrag der Abgeordneten Cornelia Pieper, Patrick Meinhardt, Uwe Barth, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

Die duale Berufsausbildung in Deutschland kontinuierlich verbessern

### BT-Drucksache 16/235

in Verbindung mit

- 2.3 Antrag der Abgeordneten Priska Hinz (Herborn), Krista Sager, Grietje Bettin, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Berufsausbildung umfassend sichern

### BT-Drucksache 16/198

- 3 Bericht der Bundesregierung

über Verhandlungsstand und Verhandlungsstrategie der Bundesregierung zur EU-Dienstleistungsrichtlinie

*(schriftlicher Bericht des BMBF wird nachgereicht)*

### Selbstbefassung 16(18)SB8

#### **Federführend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

#### **Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Arbeit und Soziales*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Uwe Schummer [CDU/CSU]  
Abg. Willi Brase [SPD]  
Abg. Patrick Meinhardt [FDP]  
Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]  
Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]*

#### **Federführend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

#### **Mitberatend:**

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Uwe Schummer [CDU/CSU]  
Abg. Willi Brase [SPD]  
Abg. Patrick Meinhardt [FDP]  
Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]  
Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]*

#### **Federführend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

#### **Mitberatend:**

*Ausschuss für Arbeit und Soziales  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Uwe Schummer [CDU/CSU]  
Abg. Willi Brase [SPD]  
Abg. Patrick Meinhardt [FDP]  
Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]  
Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Ilse Aigner [CDU/CSU]  
Abg. Ulla Burchardt [SPD]  
Abg. Patrick Meinhardt [FDP]  
Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]  
Abg. Krista Sager [B90/GRUENE]*

- 4 Antrag der Abgeordneten Michael Link, Markus Löning, Dr. Werner Hoyer, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

Den EU-Haushalt auf höchstens ein Prozent des Bruttonationaleinkommens begrenzen und die Finanzielle Vorschau 2007 bis 2013 schnellstmöglich beschließen

**BT-Drucksache 16/224**

- 5 Mitteilung der Kommission sowie Bericht der Bundesregierung

Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen: "i2010 - Eine europäische Informationsgesellschaft für Wachstum und Beschäftigung"

**KOM-Nr.(2005) 229 endg.; Ratsdok.-Nr: 9758/05**

*Ressortbericht BMWA 13.06.2005*

- 6 Antrag der Abgeordneten Cornelia Pieper, Uwe Barth, Patrick Meinhardt, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

Umfassende Berichterstattung des Bundes zur Forschungs- und Technologiepolitik sicherstellen

**BT-Drucksache 16/266**

*(vorbehaltlich der Überweisung am 19.1.06)*

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Carsten Müller (Braunschweig) [CDU/CSU]*

*Abg. Dr. Ernst Dieter Rossmann [SPD]*

*Abg. Cornelia Pieper [FDP]*

*Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]*

*Abg. Krista Sager [B90/GRUENE]*

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Johann-Henrich Krummacher [CDU/CSU]*

*Abg. Jörg Tauss [SPD]*

*Abg. Cornelia Pieper [FDP]*

*Abg. Dr. Petra Sitte [DIE LINKE.]*

*Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.01.2006**

**Federführend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Ilse Aigner [CDU/CSU]*

*Abg. René Röspel [SPD]*

*Abg. Cornelia Pieper [FDP]*

*Abg. Dr. Petra Sitte [DIE LINKE.]*

*Abg. Priska Hinz (Herborn) [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 25.01.2006**

- 7 Antrag der Abgeordneten Irmingard Schewe-Gerigk, Josef Philip Winkler, Ekin Deligöz, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Zwangsverheiratung bekämpfen - Opfer schützen

**BT-Drucksache 16/61**

**Federführend:**

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Anette Hübinger [CDU/CSU]*

*Abg. Patrick Meinhardt [FDP]*

*Abg. Cornelia Hirsch [DIE LINKE.]*

*Abg. Kai Boris Gehring [B90/GRUENE]*

*NN. SPD*

**8 EU-Vorlagen zur Kenntnisnahme**

- 8.a Entschließung des Europäischen Parlaments

Grundzüge der Wirtschaftspolitik  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu der Lage der europäischen Wirtschaft - vorbereitender Bericht über die Grundzüge der Wirtschaftspolitik (2004/2269(INI))

**(EuB-EP 1168)**

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Tourismus*

- 8.b Legislative Entschließung des Europäischen Parlaments

Legislative Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens über die wissenschaftlich-technische Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Föderativen Republik Brasilien (KOM(2004)0625 - C6-0009/2005 - 2004/0216(CNS))

**(EuB-EP 1196)**

**Federführend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Carsten Müller (Braunschweig) [CDU/CSU]*

**Voten angefordert für den: 25.01.2006**

8.c Legislative Entschließung des Europäischen Parlaments

Legislative Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens über wissenschaftlich-technische Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den Vereinigten Mexikanischen Staaten (KOM(2004)0802 - C6-0035/2005 - 2004/0274(CNS))

**(EuB-EP 1197)**

**Federführend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Carsten Müller (Braunschweig) [CDU/CSU]*

**Voten angefordert für den: 25.01.2006**

8.d Entschließung des Europäischen Parlaments

Entschließung des Europäischen Parlaments zur Modernisierung des Sozialschutzes und zur Entwicklung einer hochwertigen Gesundheitsversorgung (2004/2189(INI))

**(EuB-EP 1199)**

**Federführend:**

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

8.e Entschließung des Europäischen Parlaments

Beziehungen EU/Russland  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu den Beziehungen zwischen der Europäischen Union und Russland (2004/2170(INI))

**(EuB-EP 1217)**

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.02.2006**

8.f Entschließung des Europäischen Parlaments

Förderung und Schutz der Grundrechte  
Entschließung des Europäischen Parlaments zur Förderung und zum Schutz der Grundrechte: die Rolle der nationalen und der europäischen Institutionen, einschließlich der Agentur für Grundrechte (2005/2007(INI))

**(EuB-EP 1218)**

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Petitionsausschuss*

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

- 8.g Entschließung des Europäischen Parlaments
- Zusammenhänge zwischen legaler und illegaler Migration und Integration der Migranten  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu den Zusammenhängen zwischen legaler und illegaler Migration und Integration der Migranten (2004/2137(INI))
- (EuB-EP 1229)**
- Federführend:**  
*Innenausschuss*
- Mitberatend:**  
*Rechtsausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Arbeit und Soziales  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*
- 8.h Entschließung des Europäischen Parlaments
- Weltweite Aktion gegen Armut  
Entschließung des Europäischen Parlaments zur Armut
- (EuB-EP 1242)**
- Federführend:**  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*
- Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Ausschuss für Arbeit und Soziales  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*
- 8.i Entschließung des Europäischen Parlaments
- Tunesien  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu Tunesien
- (EuB-EP 1264)**
- Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*
- Mitberatend:**  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*
- Frist für die Abgabe der Voten: 15.02.2006**
- 8.j Mitteilung der Kommission
- Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen  
Auf dem Weg zu einer globalen Partnerschaft in der Informationsgesellschaft: Der Beitrag der Europäischen Union zur zweiten Phase des Weltgipfels der Informationsgesellschaft (WSIS)
- KOM-Nr.(2005) 234 endg.; Ratsdok.-Nr: 9848/05**
- Federführend:**  
*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*
- Mitberatend:**  
*Ausschuss für Arbeit und Soziales  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für Kultur und Medien*
- Frist für die Abgabe der Voten: 25.01.2006**

## 8.k Mitteilung der Kommission

Entwicklung eines Strategiekonzepts für die Bekämpfung der organisierten Kriminalität

**KOM-Nr.(2005) 232 endg.; Ratsdok.-Nr: 9997/05**

*Ressortbericht BMI 20.07.2005*

**Federführend:**

*Rechtsausschuss*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

## 8.l Sonstige EU-Vorlage der Kommission

Aktionsplan staatliche Beihilfen - Weniger und besser ausgerichtete staatliche Beihilfen - Roadmap zur Reform des Beihilferechts 2005 - 2009

Konsultationspapier der Kommission

**KOM-Nr.(2005) 107 endg.; Ratsdok.-Nr: 10083/05**

*Ressortbericht BMF 01.07.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

## 8.m Grünbuch über Energieeffizienz oder "Weniger ist mehr"

**KOM-Nr.(2005) 265 endg.; Ratsdok.-Nr: 10368/05**

*Ressortbericht BMWA 22.07.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.01.2006**

## 8.n Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen

Abschlussbewertung der Durchführung des Mehrjahresprogramms (1998 - 2002) der Gemeinschaft zur Förderung der Informationsgesellschaft in Europa (PROMISE)

**KOM-Nr.(2005) 260 endg.; Ratsdok.-Nr: 10608/05**

*Ressortbericht BMWA 20.07.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.01.2006**

8.o Vorschlag für eine Entscheidung des Europäischen Parlamentes und des Rates

Vorschlag für eine Entscheidung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Entscheidung Nr. 2256/2003/EG im Hinblick auf eine Verlängerung des Programms bis 2006 zwecks Verbreitung empfehlenswerter Verfahren und Beobachtung der IKT-Einführung

**KOM-Nr.(2005) 347 endg.; Ratsdok.-Nr: 11459/05**

*Ressortbericht BMWA 07.09.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.01.2006**

8.p Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung eines Kooperationsabkommens über ein ziviles globales Satellitennavigationssystem (GNSS) zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten und der Ukraine

**KOM-Nr.(2005) 350 endg.; Ratsdok.-Nr: 11669/05**

*Ressortbericht BMVBW 05.09.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.01.2006**

8.q Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlamentes und des Rates

Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Europäische Beobachtungsstelle für Drogen und Drogensucht (Neufassung)

**KOM-Nr.(2005) 399 endg.; Ratsdok.-Nr: 12143/05**

*Ressortbericht BMGS 21.09.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Gesundheit*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.01.2006**

8.r Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen - eAccessibility (inkl. 12269/05 ADD 1)

**KOM-Nr.(2005) 425 endg.; Ratsdok.-Nr: 12269/05**

*Ressortbericht BMGS 28.09.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.01.2006**

8.s Mitteilung der Kommission

Legislativ- und Arbeitsprogramm der  
Kommission für 2006

**KOM-Nr.(2005) 531 endg.; Ratsdok.-Nr:  
13807/05**

*Ressortbericht AA 07.11.2005*

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Frist für die Abgabe der Voten: 25.01.2006**

***Ulla Burchardt, MdB***

*Vorsitzende*